



Torrington Public Schools

SUSAN B. FERGUSSON
ASSISTANT SUPERINTENDENT

SUSAN M. LUBOMSKI
SUPERINTENDENT

Enero, 6 del 2019

Apreciados Padres/Representantes:

Feliz Año Nuevo! Espero que hayan tenido una divertida y relajante vacaciones. Aunque no hemos tenido una gran actividad meteorológica intensa, siempre tenemos que planificar. Dado el número de días de nieve que tuvimos el año pasado, muchos distritos incluyendo TPS añadieron una opción adicional al retraso normal de 2 horas. En los días cuando tengamos una hora más, nos permitirá abrir las escuelas más seguras, el Distrito tendrá un retraso de 3 horas. En estos días, no se servirá desayuno. Los estudiantes comenzarán la escuela en:

THS: 10:10, el Almuerzo se servirá desde 11:02-12:23

TMS: 10:45, el Almuerzo se servirá desde 11:20-12:50

Elementaria: 12:00, el Almuerzo se servirá desde 12:10-2:10

Pre-K: No PDG; No AM Pre-K;

PM Pre-K, Ms. Kathy Wehrle's, Ms. Becca Couillard's, Ms. Nia Wronski's, Ms. Michelle Boulette's classes:
1:00PM-3:00PM; el Almuerzo se servirá desde 1:15-1:45

El almuerzo será servido tan pronto como sea posible; sin embargo, tendremos que programar 3-4 turnos de almuerzo debido al número de estudiantes en la cafetería. Por favor planee tener una merienda para sus hijos/as, antes de que lleguen a la escuela en esas ocasiones raras cuando se requiere un retraso de 3 horas. El tercer y quinto grado comerá durante el último turno de 1:40-2:10 PM.

El retraso de 3 horas sólo se utilizará cuando la hora adicional sea para una situación de seguridad para nuestros estudiantes, las familias y el personal. Se espera que vamos a tener menos días de nieve que el año pasado. Las escuelas permitirán la adición de la opción de un retraso de 3 horas en lugar de cerrar las escuelas totalmente. Por supuesto, la seguridad es de suma importancia. Las escuelas no abrirán si hay alguna preocupación de seguridad.

Por favor si tiene alguna pregunta por favor comuníquese conmigo. Gracias por planificar con nosotros la imprevisibilidad del clima de Nueva Inglaterra!

Deseándoles lo mejor,

Sue Lubomski

Superintendente, Escuelas Públicas de Torrington

slobomski@torrington.org

860-489-2327 x 1623

355 MIGEON AVENUE
TORRINGTON, CONNECTICUT 06790
www.torrington.org • (860) 489-2327 • fax (860) 489-0726

The Torrington Board of Education does not discriminate in any of its programs, activities or employment practices on the basis of any protected class status.



Torrington Public Schools

SUSAN B. FERGUSSON
ASSISTANT SUPERINTENDENT

SUSAN M. LUBOMSKI
SUPERINTENDENT

January 6, 2019

Dear Parents/Guardians:

Happy New Year! I hope you had a fun and relaxing holiday season. Although we have not had a great deal of intense weather activity, we always need to plan ahead. Given the number of snow days we had last year, many districts including TPS are now adding an additional option to the normal 2 hour delay. On days when one more hour will enable us to open schools safely, the district will have a 3 hour delay. On these days, no breakfast will be served. Students will begin school at:

THS: 10:10, Lunch will be served from 11:02-12:23

TMS: 10:45, Lunch will be served from 11:20-12:50

Elementary: 12:00, Lunch will be served from 12:10-2:10

No PDG; No AM Pre-K

PM Pre-K, Ms. Kathy Wehrle's, Ms. Becca Couillard's, Ms. Nia Wronski's, Ms. Michelle Boulette's classes:
1:00PM-3:00PM; Lunch will be served 1:15-1:45

Lunch will be served as quickly as possible; however, 3-4 lunch shifts will still need to be scheduled due to the number of students in the cafeteria. Please plan for a morning snack for your children before they arrive at school on those rare occasions when a 3 hour delay is required. The third and fifth graders will be eating during the last shift from 1:40PM-2:10PM.

The 3 hour delay will only be used when an additional hour will create a safer situation for our students, families and staff. It is hoped that we will have fewer snow days than last year. The addition of the 3 hour delay option will allow for schools to be in session rather than to close schools entirely. When the announcement is sent, it will clarify whether the delay will be 2 or 3 hours. Of course, safety is of the utmost importance. Schools will not be open if there are any safety concerns.

Please contact me if you have further questions. Thank you for planning with us for the unpredictability of the New England weather!

All the best,

Sue Lubomski

Superintendent, Torrington Public Schools

slobomski@torrington.org

860-489-2327 x 1623

355 MIGEON AVENUE
TORRINGTON, CONNECTICUT 06790
www.torrington.org • (860) 489-2327 • fax (860) 489-0726

*The Torrington Board of Education does not discriminate in any of its programs,
activities or employment practices on the basis of any protected class status.*